P9

Product User Guide

取 扱 説 明 書

WITSEER

给有故事的你

2008年秋，深圳一年中最舒适的季节。星期天午后，浪琴屿11号楼901室厨房，五人，迈达光电的第一款纯手工光机诞生，我们上路了。

十多年的发展，迈达光电服务了几乎所有投影机品牌客户，有幸成为全球顶尖光机厂之一。

也许诞生之地带来的烟火气，让我们对家、对家人、对亲情、对友情在投影产品中的表达，有了自己的思考。

2021年春，迈达光电创建自有投影品牌—慧示，把我们的思考让你知道。"慧示"投影之家，不是堆砌的生活用品的房间，而是家人自由活动的空间；"慧示"投影之家，不是封闭内心的空间，而是内心过闹的原野。"慧示"投影之家，让"家"无界。

此刻，你已经拥有了一台"慧示"投影机。

此后，围绕"慧示"投影，你会有关于家、家人、亲情、友情的故事，请分享给我好吗！你不经意的分享，会带给更多人美好和感动。

梁华

Thank you for purchasing a WITSEER Home projector!

For your safety and benefit, please read this manual carefully before launching a wonderful new home experience with WITSEER. WITSEER will not be responsible for any personal injury, property or other losses caused by your failure to follow the instructions or precautions.

Due to the update and upgrade of the product, the physical object of the product may be slightly different from the schematic diagram, please take the physical object as the standard. Please keep it properly for future use.

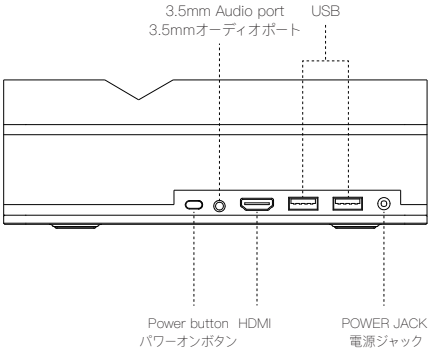
If you have any objection to any of the contents or terms of the manual, please submit a written objection to the prohibition within seven days after purchasing the machine, otherwise you will be deemed to have agreed, understood and accepted all the contents of this manual. WITSEER reserves the right to interpret and amend the specification finally.

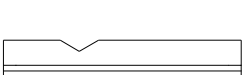
慧示家居プロジェクターをご購入
いただきありがとうございます!

お客様の安全と利益のために、慧示と一緒に新しい家庭体験を始める前にに必ず本書をお読みください。本マニュアルや注意事項に従わなかったために生じた人身事故、物的損害、その他の損害について、慧示は一切の責任を負いかねます。

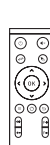
製品の更新やアップグレードにより、実物とイメージ図が若干異なる場合があります。将来の使用に備えて、安全に保管してください。

本マニュアルの内容や条件に同意できない場合は、購入後7日以内に慧示に提出してください。そうでない場合は、本マニュアルの内容すべてに同意、理解、承諾したものとみなします。慧示は、マニュアルの最終的な解釈と修正の権利を有します。

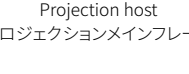

3.5mm Audio port
3.5mmオーディオポート
USB
Power button
パワーオンボタン
HDMI
POWER JACK
電源ジャック



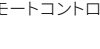
Projection host
プロジェクションメインフレーム



Remote control
リモートコントロール



Power Adapter
電源アダプター



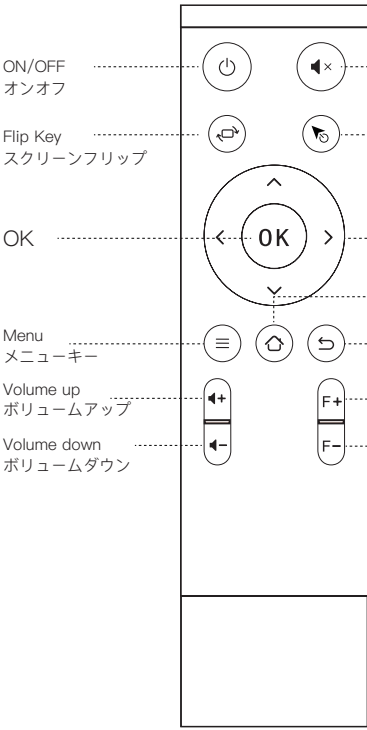
Power cable
電源コード

Manual/Warranty Card
取扱説明書/保証書

AA battery
単4電池

Thank you for purchasing a Witeer Home Projector!
Please check whether the included
items are consistentwith the list after you receive the product,
If there is any discrepancy, please contact Whiskey customer service in time.

このたび、慧示家居プロジェクターをご利用いただきありがとうございます!
製品が届きましたら、同梱物がリストと一致しているかどうかををご確認ください。
万が一、相違がある場合は、慧示客カスタマーサービスにご連絡ください。


ON/OFF
オンオフ
Mute
ミュートキー
Flip Key
スクリーンフリップ
Flying squirrel button
フライングマウスキー
OK
Direction
5方向キー
HomeCOAD
ホームボタン
Menu
メニューキー
Back
リターンボタン
Volume up
ボリュームアップ
Focus Plus(F+)
フォーカスプラス(F+)
Volume down
ボリュームダウン
Focus minus(F−)
フォーカスマイナス(F−)

Important Notes

- Do not point the lens directly to the human eye to avoid damage to the eyes caused by the strong light of the lens after the machine is turned on;
- Do not block the inlet/outlet of the machine, and ensure that there is no obstruction within 25cm of the inlet/outlet of the machine. To avoid damage to the internal electronic devices due to the failure of the machine to dissipate heat normally, or to affect the normal service life of the machine;
- Do not use cleaning tools such as paper and cloth to wipe the lens directly to avoid damage to the lens; please use a cleaning air blower to remove dust on the surface of the lens;
- Do not use chemicals, cleaning agents or clean water to clean the machine, and avoid rain, moisture and mineral-containing liquids from corroding circuit boards;
- Do not touch the machine or the remote control when the human body is wet;
- Please ensure that the machine is used in a dry and ventilated environment. For example, it is forbidden to use the machine after it is immersed in water;
- Do not store the machine in a place that is too hot or too cold, high (low) temperature will shorten the life of electronic devices. The ambient temperature that allows the machine to be stored is -20°C — 60°C, and the operating temperature is -10°C — 35°C;
- Do not use the non-standard power adapter to power the machine;
- Please use the battery type described in this manual for the remote control. Using the wrong type of battery may cause damage to the remote control or the machine;
- Do not place the working machine on flammable substances (beds or blankets, etc.);
- Do not put the machine into any heating machine (such as dryer, microwave oven, etc.) for drying; Do not squeeze the machine hard or place heavy objects on it;
- Do not throw, knock or strongly vibrate the machine to avoid damage to the internal circuit board;
- Do not attempt to disassemble/repair the machine by yourself. If you have any questions, please contact the channel of purchasing the machine or the official online customer service;
- If the machine is not used for a long time, please shut down and cut off the power supply;

重要な注意事項

- 電源を入れた後にレンズのグレアによる目の損傷を避けるために、レンズを人間の目に向けないようにしてください。

- 内部電子機器への損傷を避けると使用寿命を影響しないために、本機の空気の入口/出口から25cm以内に障害物がないことを確認してください。

- レンズの損傷を避けるために、紙、布、または他のクリーニングツールを使用してレンズを直接拭かないでください; レンズ表面のほこりを除去するためにきれいな空気の吹き付けを使用してください。

- 化学薬品、洗浄剤、水を使用して機械を掃除しないでください。また、雨、湿気、ミネラル液による回路基板の腐食を避けてください。

- 濡れた状態で本機やリモコンに触わらないでください。本機を乾燥した風通しの良い環境で使用し、濡れた後は使用しないでください。

- 電池の種類を間違えると爆発する恐れがあるので、使用済みの電池は必ず説明書に従って処分してください。

- 高温または低温になると電子機器の寿命が短くなります。本機は、以下の場所で保管するようにしてください。
  周囲温度は–20℃～60 ℃、動作温度は–10 ℃～35 ℃です。

- 本機の電源には、標準装備の電源アダプター以外を使用しないでください。

- リモコンには、本書で指定された電池を使用してください。間違った電池を使用すると、リモコンや本機の破損の原因となります。

- 本機の動作中は、ベッドや毛布などの可燃物の上に置かないでください。

- 加熱機械（乾燥機、オーブンなど）で乾燥させないでください: 機械を圧迫したり、重いものを上に乗せないでください。

- 内部回路基板への損傷を避けるために、機械を投げたり、叩いたり、強く揺らしたりしないでください。

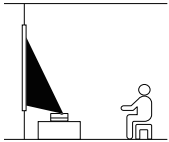
- 自分で分解や修理しないでください。機械に問題がある場合は、機械を購入したチャネルまたは公式の慧示カスタマーサービスに連絡してください。
  本機を長期間使用しない場合は、本機の電源を切ってください。

- 不可逆的な問題を引き起こす可能性があるため、サードパーティのROOTまたは非公式システムパッケージを使用して本機を更新しないでください。

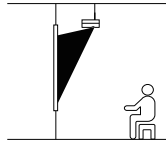
Projection method

Two projection methods

· When changing the projection mode, please turn off the projector first, and then turn on the projector after the installation is complete. Select the projection mode in system Settings–Image Settings–installation mode.



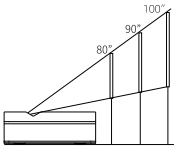
Normal installation front projection

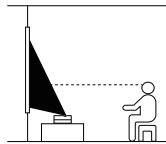


hoisting front projection

Frontal projection

· Taking the default front projection mode as an example, we recommend that you place the machine horizontally in front of a flat white wall or curtain 10cm–30cm, and the center of the screen should be flat at the height of your eyes, which will provide you with the best viewing experience.

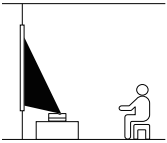




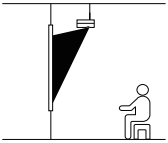
投影方法

2つの投影方法

・投影方法を変更する場合は、一度プロジェクターの電源を切り、設置完了後に電源を入れ、投影方法を選択してください。



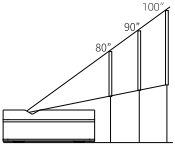
壁掛け正面投影

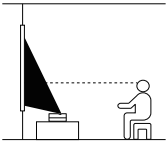


天吊り正面投影

壁掛け正面投影

・最高の視聴体験のために、初期値の壁掛け正面投影モードを例として、本機を平らな白い壁やカーテンの前に10cm～30cm水平に置き、投影画像の中心が目の高さになるように設置することをおすすめします。





Guidance

Trapezoidal correction

- You can go to the system Settings–Image Settings–trapezoidal Correction page to make manual adjustments.

Projection size

- The best projection screen size of this series is 60 inches, the compatible size is 30–100 inches, and the corresponding distance from the wall / curtain is 0cm–45cm. You can choose the appropriate screen size and the corresponding placement position according to the actual use conditions.

Distance (cm)	0	23	35	40	45
Dimension (inches)	30	60	80	90	100

Screen projection/ on–screen settings

- Screen projection: make sure that the projector and the device to be projected (mobile phone, tablet, laptop, etc.) are connected under the same WiFi, click the screen projection function on the software of the device to be projected, and select "WITSEER–XXXX" to project the content to the projector.

- Same screen (make sure the projector and the device to be projected are connected under the same WiFi):
  IOS system: the projector opens "Apps > EShare APP", click the screen image in the toolbar of the device to be projected (mobile phone, tablet, laptop, etc.), and select "WITSEER–XXXX" to start the same screen.
  Android: the projector opens "Apps > EShareAPP", scans the QR code on the projection screen with the devices to be projected (mobile phone, tablet, laptop, etc.), downloads and installs EShareAPP, selects "W ITSEER–XXXX" in the successfully installed EShareAPP and connects, and then clicks on the wireless transfer screen to start the same screen.

使用方法

キーストーン補正

- ［システム設定］–［画像設定］–［台形補正］のページで手動で調整することができます。Z

投影サイズ

- この範囲の最適な投影サイズは60インチ、対応サイズは30～100インチ、壁•スクリーンからの対応距離は0cm～50cmで、実際の使用状況に応じて適切なサイズと位置を選択することができます。

距離(cm)	0	23	35	40	45
サイズ（インチ）	30	60	80	90	100

画面共有/投影の設定

- 投影：プロジェクターと投影する機器（携帯電話、タブレット、ノートパソコンなど）が同じWiFi接続下にあることを確認し、投影する機器のソフトウェアの投影機能をクリックし、「M1–XXXX」を選択すると、プロジェクターに投影されます。

- 画面共有：プロジェクターと画面を映す機器（携帯電話、タブレット、ノートパソコンなど）が同じWiFiで接続されていることを確認します。
iOSの場合：プロジェクターで「Apps>EShare　APP」を開き、上映するデバイス（携帯電話、タブレット、ラップトップなど）のスクリーンミラーリングツールバーをクリックし、「M1–XXXX」を選択して画面共有を開始する。Androidの場合：プロジェクターで　「Apps>EShare　APP」を開き「M1–XXXX」を選択して画面共有を開始する。「Applications>EShare APP」を開き、上映する機器（携帯電話、タブレット、ノートパソコンなど）でプロジェクタースクリーンのQRコードを読み取り、EShare　APPをダウンロード•インストールし、正常にインストールされたEShare　APPで”M1–XXXX ”を選択してください。 インストールされたEShare　APPで「M1–XXXX」を選択して接続し、無線画面転送をクリックして画面共有を開始します。

Machine on / off

- After the power is turned on, press the switch key of the fuselage or remote control to turn on the machine.
- If the external battery module is not connected to the power supply, press the switch key of the fuselage for 5 seconds to turn it on. At this time, the remote control operation is not supported.

- In the power-on state, press the switch key of the fuselage or remote control and do not click "cancel" within 5 seconds to shut down:

  In the power-on state, press the fuselage switch key for about 10 seconds to force the shutdown.

Remote Control Pairing

- In the power-on state, the remote control is close to the machine 3-5CM, and press the confirmation key and return key of the remote control for 5 seconds to complete the pairing.

  Depending on the version, new machines and new remote controls may need to be paired, and the pairing process takes about 3-5 seconds.

System Upgrade

- You can view the current version status of the system in system setup-system upgrade. If the current version is up-to-date, the system will prompt you to upgrade if there is an updated version. Do not lose power during the upgrade process.

電源の入れる / 切る

・電源が入っているときは、本機またはリモコンのオン / オフボタンを短く押し、本機の電源を入れます。

・バッテリーモジュールを使用し、電源が接続されていない場合は、オン/オフボタンを5秒間長押しして、電源を入れます。

・電源が入った状態で、「キャンセル」をクリックせずにオン/オフボタンを15秒間長押しすると、電源を切ります。

オン/オフボタンを約10秒間長押しすると、強制的に電源を切ります。

リモコンペアリング

・電源を入れた状態で、リモコンを本機に3～5cm近づけて、確認キーとリターンキーを同時に5秒間長押しすると、ペアリングが完了します。

新しい機械と新しいリモコンの場合、バージョンにより、ペアリングに約3～5秒かかります。

システムのアップグレード

・現在のバージョンの状況は、「システム設定」–「システムアップグレード」で確認できます。現在のバージョンが最新版である場合、システムは提示します。新しいバージョンがある場合、システムはアップグレードを促します。アップグレード中は、電源を切らないでください。

Network Setting

· –Select "Network Settings" on the home page to enter the interface:

·

–Select "WLAN" to enter the wireless network password to connect.

· Audio Bluetooth Output

Use the remote control to enter the system settings–Bluetooth. After turning on Bluetooth on this machine, scan and search for nearby Bluetooth devices that have been turned on (supporting Bluetooth speakers, headphones, etc.), and then output audio through external Bluetooth devices after connection.

·

Play Media Resources

· Insert the USB disk through the USB interface, or connect the computer TV and other equipment through the HDMI interface to play video recordings. In the process of playing, you can pause / play audio and video through the remote control, or adjust the playback speed, picture and other settings.

ネットワーク設定

· –ホームページから「設定–ワイヤレスネットワーク」を選択し、インターフェイスに入ります。
·
–「WLAN」を選択し、ワイヤレスネットワークのパスワードを入力して接続します。

· オーディオBluetooth出力

リモコンを使用して設定– Bluetoothの設定を入力し、本機のBluetoothをオンにすると、近くのBluetoothデバイス（サポートBluetoothスピーカー、ヘッドフォンなど）をスキャンすることができ、外部のBluetoothデバイスに接続すると、オーディオを出力することができます。

·

メディアソース再生

USBポートからUSBメモリを挿入したり、HDMIポートからパソコンやテレビに接続して、動画やビデオを再
· 生することができます。再生中は、リモコンで音声•映像の一時停止•再生や、再生速度•画面などの設定ができます。

FCC Statement:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for aClass B digital device, pursuant to part 15 ofthe FCCRules. Theselimits aredesigned to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipmentgenerates,usesandcanradiateradiofrequencyenergyand,ifnotinstalled andused inaccordance withthe instructions,may causeharmfulinterferencetoradio communications.However,there isno guaranteethatinterferencewill notoccur ina particularinstallation.Ifthisequipmentdoescauseharmfulinterferencetoradioor television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the
user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Thisequipment complies withFCC radiation exposure limits setforth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator&your body.

Official WeChat
公式 WeChat

Official website：www.witseer.com
Manufacturer：ONGINE TECHNOLOGY LIMITED
Address：No. 2, Hangtian South Road, Longquanyi District, Chengdu, Sichuan

公式サイト:www.witseer.com
メーカー：成都迅達光電有限公司
住所：四川省成都市龍泉駅区航天南路2号